

## ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ALDA Декабрь 2013



### Дорогие члены ALDA и партнеры нашей большой сети!

2013 год был Европейским годом граждан, и мы были чрезвычайно вовлечены в различные мероприятия, сообщения, рекомендации и прения на эту тему! С удовольствием высылаем вам [рекомендации Альянса за Европейский год граждан 2013](#).

В следующем году мы будем упорно работать, чтобы добиться перемен и сделать так, чтобы органы власти на всех уровнях применили на практике наши рекомендации! Мы берем на себя обязательства воплотить это в действия, особенно на местном уровне.

Мы празднуем Рождество и Новый Год, думая и поддерживая тех, кто поддерживает европейский выбор в Украине. Многие из них это друзья и коллеги, с которыми мы работали уже много лет. Мы думаем обо всех людях, которые находятся на пути демократии, прав человека и которые борются, чтобы найти выход из кризиса в Европе, на юго-востоке Европы и странах соседства.

Желаем всем ХОРОШЕГО РОЖДЕСТВА и давайте сделаем так, чтобы каждый год был действительно Европейским годом граждан!

Президент, Ориано Оточан  
Директор, Антонелла Вальморбида  
И вся команда ALDA



### От заявлений к действиям: Каждый год – это Европейский год Граждан

Продолжим и в 2014 году, году осуществления!

Президент Альянса за Европейский год граждан, Жан-Марк Руаро передал Европейскому уполномоченному Вивьен Ридинг рекомендации, разработанные Альянсом. “Время перейти от заявлений к действиям”, подчеркнул Руаро.

ALDA в Вильнюсе была представлена президентом, Ориано Оточаном и директором Антонеллой Вальморбидо.

[Скачать рекомендации, разработанные Европейским альянсом](#) (.pdf)

Заключительное мероприятие EYAC 2013 прошло в Вильнюсе в присутствии 250 ассоциаций гражданского общества из всей Европы, были представлены 62 сети неправительственных организаций и более 15 национальных платформ. В центре внимания разработанных рекомендаций находится более вовлеченная и социальная Европа.

Европейский год граждан продлится в 2014 году, так как на настоящий момент европейские органы власти не определили приоритеты на следующий год. Альянс EYCA 2013 собрался на пленарное заседание в Вильнюсе и принял решение продолжать реализовывать и проводить мониторинг документа, разработанного в 2013 году, а также поддержать выборы Европейского Парламента.

ALDA была главным действующим лицом альянса, руководя рабочей группой № 1 и дав жизнь [Итальянскому Альянсу](#).



## **WTD: Развитие личности и предоставление социальных услуг на местном уровне – Испытание для LRA e CSO в Восточном Партнерстве – Вильнюс, 29 ноября**

Мероприятие " Развитие личности и предоставление социальных услуг на местном уровне – Испытание для LRA e CSO в Восточном Партнерстве" прошло в Вильнюсе (Литва) 29 ноября 2013.

На прениях была поднята тема преимуществ и препятствий для сотрудничества между CSO e LRA в процессах развития на местах, в частности, в развитии личности и предоставлении социальных услуг в странах Восточного Партнерства.

В рамках проекта поддерживаемого ЕС, WTD (Совместная работа по содействию развитию) мероприятие было организовано ALDA совместно с EPAN, рабочей группой «Конкорд» - Европейской конфедерацией поддержки и развития НПО, в сотрудничестве с Национальной литовской программой развития НПО и Литовской Ассоциацией местных властей.

Для дополнительной информации смотреть [Повестка дня мероприятия или](#) посетить [веб-сайт проекта WTD \(Совместная работа по содействию развитию\)](#)



## **ALDA одобряет заявление высшего руководства по Восточному партнерству и местному управлению и участию граждан, Вильнюс, 28-29 ноября 2013**

ALDA одобряет заявление высшего руководства в Вильнюсе по развитию местного управления и участию граждан, которые имеют значимую роль в следовании целям Восточного Партнерства.

Принципы демократии на местах представляют собой европейскую универсальную ценность, усиленную Европейской хартией местного самоуправления. Местные власти являются важными поставщиками общественных услуг. Участники поддерживают включение местных и региональных органов в осуществление политики и стратегий восточного партнерства и стимулируют представителей национальных ассоциаций местных и региональных органов и Corlear улучшить их вклад в восточное партнерство. Роль местных и региональных органов могла бы быть усилена при целенаправленной поддержке, посредством укрепления умений.

Мы признаем и осуждаем все проблемы, возникшие во время выполнения всех распоряжений Восточного Партнерства, в частности в случае нарушения прав человека в Азербайджане и Белоруссии. Считаем, что для Украины неподписание Соглашения явилось утраченной возможностью, и надеемся на демократическое и мирное решение вопроса в Украине в эти дни.

Для получения дополнительной информации читать [Заявлен](#)



## **Курс обучения Грундтвиг в Страсбурге**

Курс обучения Грундтвиг "Участие граждан и возможности финансирования для поддержания инициатив по участию", организованный ALDA, прошел с 18 по 22 ноября в Европейском центре молодежи Страсбурга, во Франции.

В этом контексте учебный визит провела Магали Шаделин, представитель местной демократической миссии города и городского сообщества Страсбурга. Основная рассмотренная тема была управление процессом местной демократии, а также политика

гражданского участия в Страсбурге.

Курс обучения Грундтвиг собрал участников из Македонии, Румынии, Греции, Турции, Венгрии и Италии для обсуждения понятий активного гражданства и участия граждан в Европе. Он сконцентрировался на обмене идей и местным опытом и рекомендуемыми практиками для укрепления связей на европейском уровне.



## **Заявление Группы по вопросам местного управления и реформы государственной администрации по ситуации в Украине**

Члены ассоциаций местного управления и реформы государственной администрации Форума гражданского общества Восточного партнерства, членом которого является ALDA, поддерживают манифестации в Киеве и других украинских городах за подписание страной Соглашения о присоединении, которое уже много лет находится на стадии переговоров.

Как подчеркнуто руководящим комитетом Форума гражданского общества Восточного партнерства, все советуют начать диалог между властями и манифестантами для того, чтобы позволить быстро подписать Соглашение о присоединении.

Члены подгруппы местного управления и реформы государственной администрации много лет работают над тем, чтобы утвердить принцип местной демократии, над развитием местных и региональных органов, полным участием гражданского общества в процессе принятия решений на местном уровне. Все эти принципы являются основными для мира, стабильности и защиты прав человека и будут поддерживаться посредством Соглашения о присоединении к ЕС.

Заявление, [английский](#) (.pdf) и [русский](#) (.pdf)



## **ALDA запускает проект TOYS – Толерантность в молодежном спорте**

ALDA официально запускает проект TOYS – Толерантность в молодежном спорте. Проект, поддерживаемый Европейской Комиссией в рамках программы Молодежь в действии, нацелен на борьбу против расизма и дискриминации в спорте, продвигая включение и социальную интеграцию, волонтерство и активное гражданство среди молодежи.

Для достижения поставленных целей, будет организован пятидневный семинар в Мезанье (Италия), 12-19 января 2014 года, при сотрудничестве с Европейско-Средиземноморским научным и биомедицинским институтом (ISBEM) и ASD Mesagne Volley. Мероприятие объединит 40 молодых трудящихся из 9 различных стран расширенной Европы. Участникам будет предложено посредством дебатов, дискуссий, рабочих групп и визитов на местах поделиться рекомендуемыми практиками, мнениями и идеями, вносить свои предложения и передавать знания относительно того, как противостоять расизму в спорте.

TOYS снабдит участников новыми знаниями и идеями относительно того, как повысить качество и способность работы с молодежью когда речь идет о расизме и толерантности в молодежном сорте. Деятельность будет заключаться также и в возможности познакомиться с новой программой на 2014-2020 годы по обучению, образованию, молодежи и спорту, Эразмус +

Веб-сайт [Проекта TOYS](#)



Committee of the Regions

## **Слушания по вопросам местной и региональной демократии в Украине – Комитет регионов**

18 ноября Комитет регионов провел "Слушания по местной и региональной демократии в Украине". Директор ALDA, Антонелла Вальморбида, приняла участие в мероприятии.

В центре внимания были перспективы осуществления демократии на местах в Украине и роль, которую Совет Европы и Европейский Союз могут играть для поддержки развития регионов страны.

За мероприятием последовало принятие доклада о мониторинге Совета Европы относительно ситуации с местной и региональной демократией в Украине, в котором рекомендуется, чтобы украинские власти пересмотрели их законодательство для того, чтобы снять ограничения власти для местных органов.

[Повестка дня мероприятия \(.pdf\)](#)

[Рекомендации CLRA относительно местной и региональной демократии в Украине \(25 ° сессия, 29-31 октября 2013, Страсбург\)](#)



## **Как бороться с молодежной безработицей? Проект FUNNY, Баку, Азербайджан**

Баку, Азербайджан

Европейский проект «Бороться с безработицей посредством создания молодежной сети» (FUNNY), в рамках программы Молодежь в действии Европейской Комиссии это совместная инициатива 20 ассоциаций из 17 стран расширенной Европы и стран Соседства, особенно активных в молодежном секторе.

Со 2 по 7 декабря, FUNNY собрала 40 молодежных участников из 17 стран расширенной Европы, помогла им найти партнеров для межнационального сотрудничества в сфере труда молодежи, с особым вниманием, направленным на проблему молодежной безработицы. Участники были из старого ЕС 15 (Франция, Италия, Дания), нового ЕС-12 (Словения, Болгария, Румыния), юго-востока Европы (Сербия, Черногория, Косово, Албания, Македония, Босния и Герцеговина, Хорватия), из Восточной Европы и Кавказа (Грузия, Азербайджан, Молдавия, Белоруссия).

Принимающей организацией была НПО азербайджанский Альянс за развитие муниципалитетов (BINA), а ALDA была ответственной за общее руководство проектом. Самир Алиев, президент BINA и Абиль Байрамов поприветствовали участников в первый день мероприятия.

Вклад экспертов обогатил опыт участников: Антонелла Вальморбида, директор ALDA, обсудила с участниками кодекс рекомендуемых практик гражданского участия в процессе принятия решения. Илькин Назаров из BINA и Орхан Али из Оксфам Азербайджан дали углубленный обзор ситуации в Азербайджане, сконцентрировавшись на вопросе рынка труда и углубив знание и понимание политики страны и общества.

Блог [проекта FUNNY](#)



## **Руководящий совет македонских партнеров подводит итоги второго триместра децентрализованного сотрудничества Нижняя Нормандия/Македония**

Вторник, 5 ноября 2013, Скопье

Во вторник 5 ноября, македонские партнёры собрались руководящим советом в рамках закрытия второй фазы квартальной программы по децентрализованному сотрудничеству

между Нижней Нормандией и Македонией. Посланники регионального совета Нижней Нормандии, Посол Франции в Скопье, Министр местного самоуправления Македонии и Ассоциация агентств местной демократии (ALDA), македонские партнеры по децентрализованному сотрудничеству и Международный институт по правам человека и мира в Кане встретились для того, чтобы представить результаты деятельности, проведенной за последние три года.

Эта встреча стала поводом для партнеров, чтобы представить результаты их работы, сравнить их предыдущим периодом и обсудить приобретенный опыт. Посредством разных элементов данного сотрудничества партнерство между Нижней Нормандией и Македонией обеспечило усиление возможностей на обеих территориях, а также сенсбилизацию всех действующих лиц по вопросам децентрализации и местного управления.

Александр Фолло, директор по европейским делам и международным отношениям в рамках регионального совета Нижней Нормандии, от имени французского региона выразил свою благодарность партнерам по работе, выполненной в ходе последних трех лет, и подчеркнул разнообразие тем и партнеров. Эта программа внесла вклад в осуществление процесса децентрализации и улучшения управления на местном уровне на обеих территориях. Таким образом, программа признана многими организациями и структурами, такими как муниципалитеты, области и ассоциации, принимающие участие в программе. Антонелла Вальморбида от имени ALDA подчеркнула балканское и европейское измерение этого признания и поздравила всех партнеров с их выдающимися успехами в сети и с укреплением территориального развития.

В то время, как заканчивается этот шестой год децентрализованного сотрудничества, новые испытания предвещают будущее, полное инновации, определенное посредством тем, связанных с историей, памятью, правами человека и культурным наследием. Рижат Азечи, представитель министерства местного самоуправления Македонии подчеркнул важность этого сотрудничества, как на местном, так и центральном уровне, а также движение македонского общества в сторону Европы. Паскаль Галле, атташе по вопросам сотрудничества при французском посольстве в Скопье и представитель французского Министерства иностранных дел, выразил свою активную политическую поддержку на последующие годы.

Руководящий комитет совместно с французскими партнерами будет организован в декабре для того, чтобы завершить трехгодичную пр



## **Заключения Лиссабонского форума 2013 – рекомендации ALDA в качестве ориентира для участия граждан на местном уровне и для диалога с гражданским обществом и избранным представителями**

Лиссабонский форум 2013 центра Север-Юг Совета Европы, под председательством Бернардино Леона, особого представителя ЕС на юге средиземноморья, прошел в Лиссабоне 6 и 7 ноября 2013, на тему "Повышение значения гражданского общества в качестве действующего лица процесса управления : перспективы для южного

Средиземноморья".

Директор ALDA, Антонелла Вальморбида, приняла участие в форуме и представила рабочую группу на тему 'Интерактивный диалог с гражданским сообществом: роль местных и региональных органов'.

Организованный при сотрудничестве Фонда Анна Линд, IDEA e l'Aga Khan Development Network, форум прошел в рамках совместной программы ЕС - Совет Европы "Укрепить демократические реформы в странах южного соседства".

По окончании дискуссий, форум обозначил пути, которые необходимо изучить, чтобы преодолеть трудности, с которыми сталкиваются действующие лица процесса управления. Для каждого уровня взаимодействия с гражданским обществом, Форум сформулировал серию выводов и рабочих предложений, направленных на каждого из участников и на международные организации для достижения поставленных целей.

В том, что касается местных и региональных организаций, форум указал ALDA в качестве ориентира для участия граждан на местном уровне и для диалога между гражданским обществом и избранными представителями, принимая во внимание "Кодекс рекомендуемой практики гражданского участия в процессе принятия решений", составленный советом европейской Конференции НПО и одобренный Комитетом министров.

### [Заключительный документ](#)



## **ALDA на заключительном мероприятии проекта ТУЕС**

Заклучительное мероприятие проекта ТУЕС "Преодолевать трудности в сфере молодежной занятости", прошло 5 ноября 2013 при европейском экономическом и социальном комитете в Брюсселе. Встреча собрала представителей организаций – партнеров, а также основных действующих лиц в данной сфере, таких как Европейский Парламент, представленный Андреа Коцолино и Европейская Комиссия, представленная Марко Фантини, заместителем отдела по вопросам отраслевого труда, молодежной занятости и предпринимательства.

Мероприятие дало возможность представить результаты исследования, продвигаемого партнерами в течение всего года и для дополнительного обсуждения ключевой темы, такой как молодежная безработица, которая сегодня беспокоит миллионы молодых людей во всей Европе. Первая группа докладчиков семинара дала возможность представителям партнеров поделиться своим опытом в данной области, еще раз подчеркнув необходимость больше делать для того, чтобы бороться с молодежной безработицей на юге Европы посредством специальной политики и в рамках менее жесткого подхода.

ALDA внесла вклад в успех инициативы, подчеркивая ключевую роль, которую местные



власти могли бы выполнять в том, чтобы благоприятствовать интеграции молодежи на рынке труда. Бениамино Думас, муниципальный советник муниципалитета Бобиньи (Франция), приглашенный ALDA при поддержке CIDEFE, обратился к теме "решения на местах по вопросам молодежной занятости". В частности, предложил успешную меру "местных миссий", запущенную во Франции, которую участники признали конкретной рекомендуемой практикой, которую необходимо будет обсудить в дальнейшем.

Вторая группа дала повод для анализа развития современной суровой политической картины в южной Европе, а также будущих инициатив Европейской комиссии, в режиме гарантий для молодежи. В результате семинара особое внимание было направлено на необходимость большей интеграции в Европе для эффективной борьбы с молодежной безработицей. ALDA продолжает быть ключевым действующим лицом в продвижении подобных целей посредством подхода децентрализованной кооперации, который объединяет местные власти и организации гражданского общества всей Европы

[Презентация Фриас Джулии, фонд Нотус \(.pdf\)](#)

[Презентация Флорентин Ианцу, вице президента национальной комиссии молодежи – Cartel ALFA \(.pdf\)](#)

[Презентация Флориан Марин, президента BNS молодежный комитет \(.pdf\)](#)

[Презентация Джузеппе Чиккароне, президента фонда Джакомо Бродолини \(.pdf\)](#)



## **Демократические движения и социальные медиа – Тренинг в Армении**

Дилижан, Армения

27 ноября в рамках Европейской программы Молодежь в действии, Центр молодежного сотрудничества Дилижана начал международный курс обучения "Демократические движения и социальные медиа" в Дилижане, Армения, который шел до 5 декабря. Курс собрал 28 молодежных лидеров и социальных сотрудников из Чехии, Литвы, Греции, Украины, Португалии, Швейцарии, Грузии, Германии, Армении, Франции и Молдавии в Дилижане, Армения.

Курс был посвящен роли и влиянию социальных медиа на процесс демократизации в Европе. Наблюдая за Арабской весной 2011 года, социальные медиа сыграли важную роль в содействии влиянию демократических движений снизу. Таким же образом гражданские инициативы в восточной Европе, такие как, например, как в Армении и в Грузии, широко используют средства Веб 2.0 для того, чтобы обойти цензуру с тем, чтобы донести их сообщения и просьбы перемен в обществе.

Курс обучения финансировался Молодежным окном восточного партнерства в рамках программы Молодежь в действии Европейской Комиссии.

В качестве партнера проекта, ALDA присутствовала на мероприятии с двумя участниками из Франции.

## Новости от агентств местной демократии



### **ADL Завидовичи осуществляет проект "FORM @ INNOVA"**

ADL Завидовичи осуществляет деятельность в рамках проекта "Form @ innova – Образование и Инновация" за совместное развитие, финансируемого регионом Фриули Венеция Джулия. Проект осуществлялся в муниципалитете Братунач, на западном берегу реки Дрина, на границе между Боснией-Герцеговиной и Сербией: это большая сельскохозяйственная территория, разделенная на маленькие земельные участки для выращивания малины и других ягод.

Целью проекта является укрепление местного бизнеса, в частности, сельскохозяйственного кооператива "Вместе", а также сети её членов, облегчая, таким образом, местное развитие и стимулирование (продвижение) социальных связей.

Проект развивался посредством следующей деятельности:

- приведение производственной местности сельскохозяйственного кооператива "Вместе" в соответствие с европейскими нормами;
- обучающие курсы (курсы и семинары) посредством процессов участия;
- осуществление плана развития, который бы усиливал существующую предпринимательскую структуру;
- продвижение обучающих курсов и информационных сессий, ориентированных на студентов, молодежь и взрослых в Фриули Венеция Джулия.

Одним из мероприятий проекта стали курсы, которые прошли 11-12 ноября 2013 в Братунач, и были нацелены на безопасность на рабочем месте и критерии сертификации. Курсы под названием "Безопасность на работе и правильное использование оборудования для сертификации качества", были проведены проф. Здравко Делич. Это были последние из четырех предусмотренных проектом курсов. В скором будущем предусмотрены различные семинары на темы, связанные с проектом, а именно семинары по обмену опытом и улучшению качества в кооперативном производстве ягод.

LDA Завидовичи участвует в качестве местного партнера, вместе с провинцией Гориция,

Каллиполис – Некоммерческой организацией за устойчивое городское развитие, Палаткой за мир и права, IRES – Институтом экономических и социальных исследований Фриули Венеции Джулии и другими местными партнерами - Zemljoradnicka Zadruga – сельскохозяйственным кооперативом "ВМЕСТЕ", Братунач



## Президент ALDA, Ориано Оточан, посещает город Суботица, Сербия

В рамках своего официального визита в Сербию, президент ALDA, Ориано Оточан встретил главного представителя города Суботица, мэра Модеста Дулича.

В ходе встречи Ориано Оточан представил деятельность ALDA, а также роль и вклад первого агентства местной демократии, основанного в Сербии, Суботица, работающего с 1993 года.

Были обсуждены возможности для дальнейшего сотрудничества с городом Суботица, а также работа CSO, ресурсного и образовательного центра, основанного ADL Суботица с целью развития устойчивой сети организаций местного гражданского общества и их умений.

Кроме того, речь шла о возможности сотрудничества между муниципалитетами Истрийской жупании и города Суботица, принимая во внимание схожую мультикультурную среду и предыдущие хорошие связи.

На фотографии: Президент ALDA Ориано Оточан, мэр города Суботица, Модест Дулич, Станка Парач Дамьянович, ALDA координатор региональной программы SEE и Сильвия Патарчич, делегат ADL Суботица..



## Новые партнеры и горизонты для ADL Бртонигла

15 ноября прошла ежегодная ассамблея ADL Бртонигла Дуино-Ауризина. Участники были встречены словами президента Умберто Адемолло; Игоря Габровца, Вице-президента регионального совета Фриули Венуция Джулия и Массимо Веронезе, заместителя мэра муниципалитета Дуино-Ауризина.

ALDA была представлена её вице-президентом Алессандро Перелли, Лучио Грегоретти, членом руководящего совета и Радой Оресканин, членом научного комитета.

Елена Бернич из ADL представила все текущие проекты, а также широкую гамму деятельности, проведенной в ходе прошлого года, подчеркивая усилия, направленные на

деятельность, адресованную молодежи. Депутат Гизлетта, открывавший ассамблею в качестве представителя города Беллинзона, основного партнера ADL, заявил: "Мы говорим о проектах, важных для развития понятия демократии среди молодёжи".

В центре внимания было и будущее агентства, был представлен проект по противостоянию буллингу и другой проект по содействию доступа женщинам цыганского происхождения на рынок труда в Македонии. Партнеры представили свои проекты и идеи, которые упрочат всё более важное сотрудничество, теперь без границ.

На первой странице: выступление Игоря Габровича, вице президента регионального совета Фриули Венуция Джулия.



## **Восемь НПО, отобранных для финансирования в рамках проекта 'Local Coalitions for Community Development', Черногория**

После проведения административного контроля и оценки малых проектов, представленных до окончания срока (22 июля 2013), оценочный комитет выбрал 8 проектов из 19 поступивших от НПО, действующих в пяти различных муниципалитетах в Черногории: Никшич, Биело-Поле, Рожае, Улцинь и Котор.

В ходе проекта, который будет длиться два года, (2013/2014) общая сумма, выделенная восьми местным получателям, составит 80,000 € для их местных проектов, которые будут осуществлены в последующие 6-10 месяцев.

В настоящий момент проходит процедура получения подряда со следующими выбранными НПО, активными в различных секторах, общим знаменателем которых является вклад в участие граждан в политическом процессе принятия решений для более эффективного осуществления стратегий муниципального развития:

1. НПО Рунолист, Рожае. Название проекта: Продвижение устойчивого туризма посредством вовлечения молодежи муниципалитета Рожае;
2. Ассоциация молодых волонтеров, Бьело-Поле. Название проекта: Создание волонтерского центра и укрепление системы волонтерства в муниципалитете Бьело Поле;
3. НПО К-Клуб Бьело Поле. Название проекта: культура жизни- мой многоэтажный дом - это мой дом;
4. НПО Демократический центр Бьело Поле. Название проекта: активное гражданское участие в процессе принятия решений на местном уровне;
5. Ассоциация молодых экологов г. Никшич. Название проекта: Повысить уровень защиты реки Бистрица;
6. Ассоциация парализованных г. Никшич. Название проекта: Спросите у нас – и о нас;
7. НПО дети Черногории, Подгорица. Название проекта: Создать партнерство для поддержки новой социальной службы в Улцинь;

8. НПО - SOS телефон доверия для женщин и детей жертв насилия, Ульцинь. Название проекта: улучшать социальную защиту и безопасность жертв домашнего насилия.

Мы поздравляем премированные НПО и рады работать вместе над правильным осуществлением запланированной деятельности.

Для получения дополнительной информации, посетите сайт [проекта Местной Коалиции за общеевропейское развитие](#)



## **Участие граждан в процессе принятия решений на местном уровне. "Участие – это ответственность!" – Левон Барсегян- председатель совета клуба журналистов "Аспарез" партнёр LDA Армения**

Гюмри, Армения

5 декабря 2013 года Ассоциация агентств местной демократии (Франция) и фонд "агентство местной демократии" (Армения) организовали совместный семинар по вопросам "Участия граждан в процессе принятия решений на местном уровне".

Перед началом рабочей группы, директор ALDA, Антонелла Вальморбида и директор ADL Армения, Лузине Александрия встретились с мэром города Гюмри, госп. Самвелом Баласаняном. Мэр благоприятно воспринял идею рабочей группы и добавил, что в будущем возрастет возможность совместных проектов сотрудничества между ADL Армения и муниципалитетом.

Рабочая группа стремится повысить участие граждан в процессе принятия решений и сделать видимой деятельность ADL в Армении.

В рабочей группе приняли участие представители гражданского общества и местных властей, должностные лица области, а также почетный итальянский и армянский консул.

Хайк Султанян, глава департамента аналитических программ муниципалитета Гюмри, поприветствовал гостей и подчеркнул важное значение участия граждан в процессе принятия решений в качестве средства для продвижения местной демократии и хорошего управления.

Были проведены интересные и результативные презентации EAP CSF армянским представителем Национальной платформы, президентом сообщества Finance Officers Ваганом Мовсисяном относительно закона "Дополнения в законе о местных автономиях и участии граждан в местных автономиях", уже в силе в Армении, директором Ассоциации агентств местной демократии Антонеллой Вальморбида относительно "Кодекса рекомендуемой практики гражданского участия в процессе принятия решений", принятого

Конференцией НПО Совета Европы, председателем совета клуба журналистов "Аспарез" Леоном Барсегианом, который провел оценку участия граждан в Гюмри, обозначив некоторый прогресс в данной области.

Участники долго вели дебаты, подчеркивая, что культура участия граждан и методы для повышения осознания гражданами законов и что изменения должны быть сделаны во имя сообщества, разделяя беспокойство в отношении трудностей, связанных с участием граждан в процессах принятия решений на местном и международном уровне. Кроме того, они предложили перевести Кодекс рекомендуемых практик на армянский язык с тем, чтобы представители гражданского общества могли иметь к нему доступ, а также сформулировали полезные советы для деятельности ADL.